



奈良市・トレド市姉妹都市提携50周年記念



かわ し えんけい
タホ川とトレド市の遠景

おし

教えて！



スペインの



トレドってどんなところ？



な ら し し ま い と し 奈良市の姉妹都市 トレド

トレドは、スペインの中央部にある、タホ川に囲まれ
た美しい町で、約千年間、いろんな国の都として栄え
たんだ。だから歴史遺産がたくさんあって、町全体が
博物館と言われているんだよ。1986年に世界遺産登録
されているよ。

奈良とトレドは古都という共通点があるんだね。それ
で、1972年に、奈良市とトレド市は姉妹都市になった
んだよ！ 姉妹都市とは、親ゼンや文化交流を目的に
特別な関係を結んだ都市のことだよ。



トレド

位 置：スペイン中央部
大きさ：232.1km²
人 口：85,449人
(2021年)



スペイン

大きさ：50.6万km²
人 口：4,708万人(2020年)
首 都：マドリード
公用語：スペイン語
通 貨：€ ユーロ

トレドとスペインはどこにあるの？



ユーラシア大陸の
西の端にあるのが**スペイン**！

東の端に
あるのが**日本**！



トレドは
スペインの
中心部にあるよ！

日本からスペインまで行くには、
飛行機に乗って約14時間半もかか
るよ！約1万キロ離れているんだ。
遠く離れた日本とスペインの間に
は、8時間の時差があるよ。
日本の日曜の朝7時は、スペイン
は土曜の夜11時なんだよ。
(3月～10月のサマータイム期間の
時差は7時間)
地球は広いね！





な ら し し
奈良市とトレド市は
しま い と し
いつ姉妹都市になったの？

な ら し し ねん がつ にち しま い と し
奈良市とトレド市は、1972年9月11日に姉妹都市
になったよ。



りょうし しちょう こうりゅう
両市の市長が交流する
やくそく しま い
ことを約束して署名し
たよ。

しま い と し しゅうねん と き
姉妹都市35周年の時には、トレド
す なら し
に住んでいるピアニストを奈良市
しょうたい ひら
に招待してコンサートを開いたよ。



しま い と し しゅうねん と き
姉妹都市40周年の時には、
な ら し しょうがくせい
奈良市の小学生とトレド
にある「コレヒオナラ」
しょうがっこう じどう
という小学校の児童が、
こうりゅう
オンライン交流をしたよ。

ならし し
奈良市とトレド市は
こうりゅう
どんな交流をしているの？



し な まえ
トレド市には、「コレヒオナラ」という名前の
しょうがっこう がっこう
小学校があるんだよ。「コレヒオ」とは学校と
いみ ご
いう意味のスペイン語で、「コレヒオナラ」を
にほんご なら がっこう
日本語にすると「奈良学校」という
いみ
意味だよ。

ならし し まい と し しゅうねん
奈良市との姉妹都市10周年
きねん つ
を記念して付けられた
な まえ
名前なんだよ。





めいしょ トレドの名所



アルカサル

アルカサルは、11世紀頃に建てられた城で、現在は
軍事博物館になっているよ。古代ローマや中世の大
砲や銃、ナイフ、軍服、旗などが展示されているよ。



遠くから町全体を見ると、
一番高い所にあることが
わかるよ。アルカサルか
らの眺めは最高だよ。



だいせいどう
トレド大聖堂

6世紀に建てられた西ゴシック様式の教会で、世界遺産だよ。
22の礼拝堂があって、彫刻をはじめ、貴重な芸術作品がたくさんあるんだよ。



びじゅつかん
サンタクルス美術館

16世紀に建てられたんだよ。サンタクルスとは「聖なる十字架」という意味だよ。もとは病院の建物だったんだ。古代・中世にわたるトレドの歴史的遺品や美術品がたくさん展示してあるよ。

でんとう こうげい た もの トレドの伝統工芸・食べ物



ダマスキナード

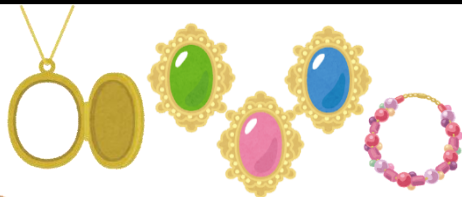
きんぎんざいく
(金銀細工)



こだい つた はってん
古代シリアから伝わり発展

したよ。アクセサリー・お
さら かぐ
皿・ペーパーナイフ・家具

などがあるよ。職人さんが
しょくにん
てづく
手作りするんだよ。



マサパン



めいさん
スペインの名産のアーモンド
さとう つく
と砂糖をねって作られるよ。

せかい だい に い
スペインは世界第二位の
せいさんこく
アーモンド生産国だよ。

ぶんか
イスラム文化からつたわった
かし
お菓子なんだ。

いろんなかたちがあるよ。

おいしそうだね！

ゆうめい スペインの有名なもの

しょうちょう　　とうぎゅう
スペインを象徴するイメージといえば、闘牛だよね。
とうぎゅう　　でんとうてき　　こくぎ　　ちゅうせい　　おこな
闘牛は、スペインの伝統的な国技で、中世から行わ
れているよ。

こうふん　　うし　　とっしん　　とうぎゅうし　　あか　　ぬの
興奮した牛が突進してくるのを、闘牛士は赤い布を
ひらつかせながら、かわすんだよ。

かれい　　いしょう　　き　　とうぎゅうし　　かる
華麗な衣装を着た闘牛士の軽やかな

み　　かっこう　　い
身のこなしは、とても格好良

いよ。かんきやく　　おれ！　　と

ごえ
かけ声をかけるんだよ。



ゆうめい　　なんぶ
フラメンコも有名だよ。フラメンコは、スペイン南部
ちほう　　はじ　　みんぞくげいじゆつ
アンダルシア地方で始まった民族芸術だよ。



うた　　あ　　てびょうし
歌やギターに合わせて手拍子をし

あし　　ふ　　おど　　すがた
たり、足を踏みならして踊る姿は

じょうねつてき
とても情熱的だよ。

むけい　　ぶんか　　いさん　　とうろく
無形文化遺産に登録されているよ。

かんきやく
観客は「オレ！」「ビエン！」と

ごえ
声をかけるよ。

ご
スペイン語ではどんなふうに
あいさつするの？



こんにちは
ブエナス タルデス
Buenas tardes

こんばんは
ブエナス / チェス
Buenas noches

はじめまして
ムーチョ グスト
Mucho gusto



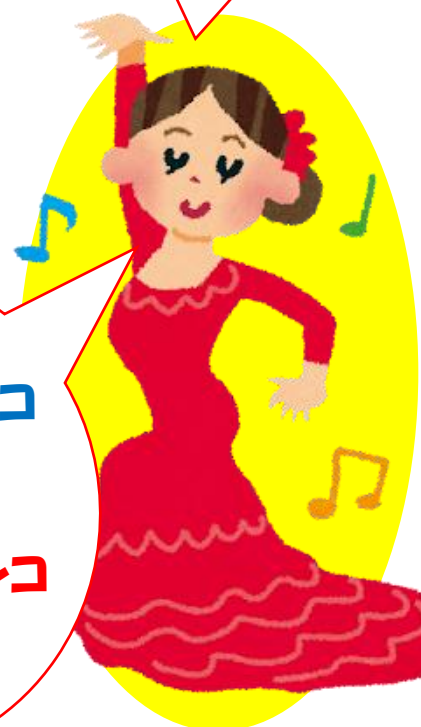
ありがとう
グラシアス
Gracias

どういたしまして
デ ナダ
De nada

さようなら
アディオス
Adios



わたし
私はフラメンコ
がすきです
メ グスタ
エル フラメンコ
Me gusta el
flamenco



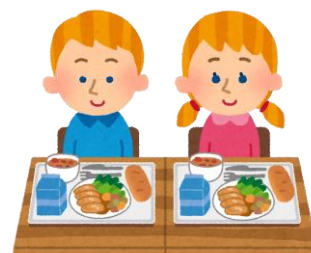


がっこうせいかつ
スペインの学校生活は
にほん
日本とどうちがうのかな？

しょうがっこう ちゅうがっこう ねんかん
スペインでは、小学校と中学校の10年間で
ぎむきょういく にほん に
義務教育なんだよ。日本と似ているね。



ひるやす じかん
ただ、お昼休みが2時間もあって、
じかん ひる た
ゆっくりと時間をかけてお昼を食べ
そうじ じかん
るんだ。あと、掃除の時間もないし、



しゅくだい まいにち で
宿題も毎日出ないんだよ。
おお がっこう きょういく
多くの学校がバイリンガル教育を
おこな ぼ ご ご
行っていて、母語のスペイン語の
がいこくご まな
ほかに、もうひとつ外国語を学ん
でいるよ！



なつやす がっこうはん がつまつ
また、夏休みが6月後半から8月末まで、
げつ やす なが
2ヶ月もあるんだよ。お休みが長くてうら
やましいね。





しかまるくん
© 奈良市観光協会

なら しやくしょ かんこうせんりやくか
奈良市役所 観光戦略課
☎ 0742-34-4739

せいさく れいわ ねん がつ
制作：令和4年6月